



جاپتن حال إحوال اكلام إسلام قولاو فينغ

خطبة بولن اوكتوبر 2021م/1443هـ

ب	تاجوق	تاريخ	موك سورت
1.	دفر سيمقشن بزرخ	1 Oktober 2021M/ 24 Safar 1442H	3
2.	ميندا صيحت، اومة سجهترا	8 Oktober 2021M/ 1 Rabi'ulawwal 1442H	9
3.	حكمة منلاداني سنه	15 Oktober 2021M/ 8 Rabi'ulawwal 1442H	14
4.	القرآن بوكن سقدر دباچ	22 Oktober 2021M/ 15 Rabi'ulawwal 1442H	19
5.	دغن توبة، كيت بعكيت سمولا	29 Oktober 2021M/ 22 Rabi'ulawwal 1442H	24
	خطبه كدوا	30	

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof Madya Dr Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Pendidikan
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Ketua Penolong Pengarah, Pusat Islam Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



دُرسیمقن بَرَزَخُ

(1 Oktober 2021M/ 24 Safar 1443H)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ الْقَوِيمِ
وَدَعَا إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَسَلَّم تَسْلِيمًا كَثِيرًا.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جماعه یغ درحمّتی الله،

برشکور کیت قد هاری یغ فنوه برکه این، سکالی لای کیت دبیرکن کسمقن
اولیه الله اونتوق برهیمقون درومهن سباکای تندا کتونودوقن دان کطاعتن یغ
تیدق بربله بهائی کقدن. اولیه ایت، ماريله کیت مغمبیل قلوغ این اونتوق
تروس ممفرکوکوه کایمانن دان کتقواءن کقد الله سبحانه وتعالی دغن سبئر-
بنرن، دغن ملقساناکن سکالا قرینتهن دان منجاءوهی سکالا لارغثن. موده-
مودهن کیت سنتیاس برادا ددالم رحمة دان کاسیه سایغ الله.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری قریغاتن. ماريله کیت تیغکلکن
قربواتن لغی یغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب یاءیت تیندقن یغ ممیسوغکن
قرهاتین درقد مندغر خطبة دان ایسی کندوغثن. این ترماسوقله قربواتن بریوال-
بوال، تیدور دغن سغاج دان برماین تیلیفون بیمبیت. بائی ملغکفی کواجیقن

صلاة جمعة هاري اين، ماريله كيت مځحياتي بيچارا منبر يځ برتاجوق:
"دفرسپښتن بَزْرُخ".

ساودارا ۲ کويځ دکاسيهي الله،

قد اول اوکوس يځ لالو، کيت دکمفرکن دغن کپاتان
کونټروورسي (kontroversi) ساورځ اړتيس دمليسيا دالم سبواه رانچن راديو
اقابيلامفرسنداکن ايسو برکاءيتن ملائکه يځ مپوءال دان مپيقسا جسد ددالم
قبور. مريک يځ برادا برسامش کتيک ايت توروټ کتاوا بردکه-دکه تنفا راس
برساله. يا، ملاوق دبزکن نامون برگوراو مليبتکن فرکارا غائب يځ واجب کيت
ايماني تريات امت ملمقاو.

ايغتله واهاي اومت مائنسي، هيدوف کيت ددنيا اين هاپله سمنتارا. اخيره
جواله يځ ککل بوات سلاما-لاماش. مانکالا جمبتن يځ مځهوبوځن انتارا کدواش
څولا اياه عالم قبور اتاو بَزْرُخ. کاداءن کيت کتيک هيدوف ددنيا اکن مځمبرکن
څغاخيرن کيت دعالم سان. ابن قَيِّم دالم کتابش، الرُّوح مپاتاکن روح اد دوا
جنيس:.

څرتام، روح مُنَعَمَه ياءيت روح يځ منداقت نعمت. اد روح کتيک هيدوف دعالم
بَزْرُخ منداقت نعمت يځ لبيه هيبت درځد نعمت کتيک برادا ددنيا. اين کران اي
داقت منجواب سؤالن مُنْكَر دان ناکير دغن لنچر کران بايق ملاکوکن عمل
عبادة.

کدوا، روح مُعَذَّبَه ياءيت روح يځ اکن منداقت سيقساءن قبور. گولوغن اين اکن
دڅوکول دغن څوکولن يځ امت دهشت. سهيځکاکن ددالم سبواه حديث
دپاتاکن، اقابيلامسکالي ملائکه مُنْكَر دان ناکير مموکول، مک اکن تربنم کدالم
تانه.

علماء ممبوات کسیمقولن دعالم بَزْرُخْ کلک اکن اد روح یغ سلامت دان تیدق سلامت. جک دعالم بَزْرُخْ سوده تیدق سلامت، مک دعالم برایکوتن سوده فستی روح ایت لبیه سغسارا.

سیدغ جماعه یغ درحمی الله،

نعمت قبور اکن دتریم اولیه مریک یغ برایمان دان فاتوه کفد الله سبحانه وتعالی. مانکالا عذاب قبور قولاً مننتی سسیافا یغ ایگر اکن فرینته الله دان رسولن. برساندرکن براه حدیث ترتنتو، دافت دفهمی بهاوا عذاب قبور برلاکو کفد گولوغن برایکوت، انتارن:

فرتام: گولوغن یغ تیدق ممبرسیهکن ایر کنچیغ دغن سمقورنا دان ممبیارکن دیرین برعباده ددالم کادان ماکای فاکاین یغ کوتور دان برنجیس.

کدوا: گولوغن یغ هیدووشن دهولو سریغ ملاک-لاککن سسام مسلم دان سوک ملیهت مریک برموسوه-موسوهن دانتارا ساتو سام لاین.

کتیک: گولوغن یغ برایمان تتافی دکانکن عذاب قبور کران سیکف سوک مغمومت. الله مغيغتنن بهاوا قربواتن این اداله سؤومقام ماکن داکیغ ساودارا سندیری.

کامفت: گولوغن یغ مغمبیل هرتا اورغ لاین.

جوسترو، ماريله کیت فستیکن اگر کسموا فرکارا ترسبوت دافت کیت جاءوهی سموگ کیت برولیه کتنغن دعالم ستروشن ننتی.

واهاي تتامو الله یغ دبرکتی،

سباگای همبا الله، ماریله کیت مرنوغ سجنق، افاکه کیت تله منونایکن سگالا کواجیقن یغ دفراینتهکن کأتس کیت دغن سباءیقن. ادکه صلاة، فواسا، دان زکاة کیت تله دتونایکن دغن سمفورنا؟ افاکه کیت تله ملقساناکن قرانن سرتا تغکوغجواب سباگای ایبو باف، سباگای انق، سباگای سآورغ فلاجر، فکرجا، قمیقین دان سباگاین سباگایمان یغ دکاریسکن اولیه شرع؟ سکیراښ کیت مراسکن ماسیه باپق ککوراغن دالم منونایکن ستیاف قرانن، مک ماریله کیت مغواتکن عزم اونتوق منجادی لویه باءیق.

ایغته بهاوا الله سبحانه وتعالی تله ممرینتهکن کیت اونتوق برمحاسبه دیری سباگایمان فرمانن دالم سورة الحشر ایات 18 دان 19:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ
بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ ذُشِّرُوا اللَّهَ فَأَنَسَهُمْ أَنفُسُهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ
﴿١٩﴾

مقصودن: "واهاي اورغ ۲ یغ برایمان، برتقوی له کفد الله دان هندقله ستیاف دیری مفرهاتیکن اف یغ تله دفریواتن اونتوق هاری ایسوق (اخیره); دان برتقوی له کفد الله، سسوغکوهند الله مها مغتاهوی اف یغ کامو کرجاکن. دان جاغنه کامو سفرتی اورغ ۲ یغ لوقا کفد الله، لالو الله منجادیکن مریک لوقا کفد مریک سندیری. مریک ایتله اورغ ۲ یغ فاسیق."

امام الترمذی جوک مریوایتکن بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

الْكَيْسَ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ، وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ، وَالْعَاجِزُ مَنْ أَتْبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا،
وَتَمَنَّى عَلَى اللَّهِ

مفهومش: "اورغ یغ بیجق اداله اورغ یغ برمحاسبة تنتغ دیریش (سبلوم دحساب
 قد اخیره کلک) دان برعمل اونتوق کهیدوقن سسوده ماتی. سدغکن اورغ یغ لمه
 اداله اورغ یغ مگیکوئی هاوا نفسوډ دان براغن-اغن ترهادف الله."
 ﴿حدیث روایة الترمذی﴾

حاضیرین یغ درحمتی الله سکالین،

یقینله بهاوا نعمت دان عذاب قبور ایت اداله بئر دان فستی اکن ترجادی.
 سسوغکوهش سسیافا یغ ممقوپای کایمانن یغ کوکوه دان علمو یغ تفت، سوده
 فستی تیدق اکن سام سکالی مراکوعی ککواساءن دان قُدرَةُ الله سبحانه وتعالی
 خصوصن برکاءیتن نعمت دان عذاب قبور. هاش اورغ ۲ یغ جاهیل دان سست
 سهاج یغ مراکوعی کبزنن. الله سبحانه وتعالی مراقمکن سکیتر 300 آیات ددالم
 القرآن یغ منچریتاکن تنتغ کماتین دان کاداءن سلشس کماتین ترماسوق نعمت
 دان عذاب قبور این. سسوغکوهش اقابیلای هاتی کیت میقینی عذاب سیقساءن
 قبور، سوده فستی کیت اکن تاکوت اونتوق منیغکلکن کواجیفن الله سبحانه
 وتعالی.

حاضیرین یغ دملیاکن الله،

مغاخیری خطبة، ماريله کیت مغغکف وابق یغ برلاکو کینی سباکای امران دان
 فریغاتن دریفد الله سبحانه وتعالی کفد کیت سموا. ایغتله بهاوا ستیاف اوجین
 یغ برلاکو ایت سباکای تندا الله ماسیه سایغ فد کیت. جادیکنله سکالا کسالهن
 دان کسیلاقن لالو سباکای سمقادن دان تیتیق فرمولاءن اونتوق کیت بروبه
 منجادی همباش یغ لبیه بائیق. سموک اوجین یغ دتیمفاکن این اکن منجادیکن
 کیت همبا الله یغ لبیه برایمان دان برتقوی.

ماريله برسام کیت حیاتی فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران آیات

:16

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا ءَامِنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾

مقصودش : "(يا ایت) اورغ ۲ یغ بردعاء دغن برکات: "واهاي توهن کامي! سسوغکوهش کامي تله برايمان، اوليه ایت، امفونکنله دوسا ۲ کامي دان قلیهاراله کامي دري عذاب نراک".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



ميندا صيحت، اومه سجهترا

(Khutbah sempena Hari Kesihatan Mental/ Kaunseling Kebangsaan 2021)
(8 Oktober 2021M/ 1 Rabi'ulawwal 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَ عِبَادَهُ بِاتِّبَاعِ الشَّرْعِ وَالْعَمَلِ بِالَّذِينَ، وَبَيَّنَّ الْحَلَالَ وَالْحَرَامَ عَلَى
لِسَانِ رَسُولِهِ الْأَمِينِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الصَّادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ الْمَخْلُوقِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يڭ دملياكن الله،

ساي مپرو كغد ديرى ساي سنديري دان كغد سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام ۲
كيت قرباء يقي ديرى دغن منيغكتكن كتقواءن كغد الله سبحانه وتعالى يعني
دغن ملاكوكن سكاللا تيته فرينتهن دان منجاءوهي سكاللا لارغن.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، سوك خطيب ممبري فريغاتن. ماريله كيت تيغكلكن
قربواتن لغي يڭ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب ياءيت تيندقن يڭ مميسوغكن
قربواتن درغد مندغر خطبة دان ايسي كندوغن. اين ترماسوقله قربواتن برىوال-
بوال، تيدور دغن سغاج دان برماين تيليفون بيمبيت. باكي ملغكفي كواجيقن
صلاة جمعة هاري اين، ماريله كيت مڭحياتي بيچارا منبر يڭ برتاجوق:

"ميندا صيحت، اومه سجهترا"

سیدغ جمعة یغ دکاسیهی الله،

سسوځکوهن اسلام امت منیتیقبرتکن اومتش اونتوق سنتیاس صیحت دان سمفورنا دری ستیاف اسفیک. اکام کیت امت منکه سبارغ عنصر یغ بولیه مروسقن فمیکرن سهیغک منجسکن کصیحتن مینتل سساورغ ایندیویدو. سقرتی مان الله سبحانه وتعالی میپاتکن دالم سورة البقرة آیات 195:

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

مقصودش: "دان بلنجاکنله (اف یغ اد قد کامو)، کران منقکن اکام الله، دان جاغلله کامو سجاج منچمققن دیری کامو کدالم کبینساءن (دغن برسیکف بخیل). دان باءیقيله (دغن سباءیق-باءیقن سکالا اوسها دان) قربواتن کامو کران سسوځکوهن الله مغاسیهی اورغ ۲ یغ بروسها ممقرباءیقی عملش".

مَعَشَرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

فنولارن وابق Covid-19 ممبری ایمقق (impak) یغ بسر کقد نکارا دان رعیت جلتا بوکن سهاج دری اسفیک ایکونومی، سوسیال ماله جوک دری اسفیک کصیحتن. مالغن، مشارکت سچارا عموم ماسیه کورغ مهمی اتاو ماسیه ممندغ ریغن ترهادف ایسو کصیحتن مینتل این. فرسیفسی (persepsi) نیکاتیف این میبکن مریک یغ مغالمی کځکوان ترسبوت مندريتا دالم دیام دان سریغ دفیغکیرکن اولیه مشارکت.

حاضیرین یغ درحمتی الله سکالین،

برداسرکن ستاتیستیک کاجین کصیحتن دان مویردتی (Mobirditi) کبغساءن (NHMS) یغ دجالنکن قد تاهون 2019، همقیر ستغه جوتا فندودوق دنکارا این مغالمی کموروغن. ستاتیستیک مرغکومی % 2.3 رعیت نکارا این بروسیا 16 تاهون کاتس یغ مغالمی مسئله کصیحتن مینتل. کمترین کصیحتن ملیسیا

توروت مپاتکن بهاوا 1 نسه 3 درقد رعیت ملیسیا مغالمی مسئله گځګوان کصیحتن مینتل، مانکالا 1 نسه 5 رماج ددالم نگارا مغالمی کموروغن.

فندمیق Covid-19 منمبه بوروق لائی کاداءن. رات ۲ مشارکت ترکسن دری اسفیک ایموسی سفرتی کتاکوتن، کبیمبغن، فغاسیغن سرتا تکن فراساءن عقیبه فروبهن دالم نورما کهیدوفن سهارین. کاداءن این ممباوا کفد گځګوان کصیحتن مینتل لویه بوروق سفرتی کموروغن، کریساءوان یغ ملمقاو، تروما (trauma)، دان سباګاښ. موغکین اد دالم کالغن اهلی کلوارګ، جیرن تتغ ک سرتا راکن سکرچا کیت یغ مغالمی گځګوان سدمکیان. افاکه کیت سغکوف ممبارکن مریک تنفا مغمبیل فدولی؟

سیدغ جمعة یغ بریهاګیا،

میډیا ملافورکن، قد تاهون 2030 ننی نگارا باکل بردفن دغن کریسیس (krisis) کصیحتن مینتل کدوا ترتیغی دالم نگارا سلفس فپاکیت جنتوغ. تنفا سیکف فریهاتین دان فدولی یغ تیغی، مسئله این اکن تروس مغهنتوئی کیت دان سلوروه مشارکت. نامون ایغته، تیاد فپاکیت یغ تیاد فناورن. دسینی، خطیب ایغین معاجق کیت سموا اگر معملکن بودیا هیدوف یغ صیحت دان سجهترا دغن ملاکوکن فرکارا ۲ یغ برایکوت:

فرتام: برمنجات دان بردعاء کفد الله دان معهیدوفکن سُنَّة. فرمان الله دالم سورة الرعد آیات 28:

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

مقصودن: "(یاءیت) اورغ ۲ یغ برایمان دان تنغ تنترام هاتی مریک دغن ذِکْرُ اللَّهِ. کتاهویله دغن ذِکْرُ اللَّهِ ایت، تنغ تنترامله هاتی ماءنسی."

کدوا: مندافتکن راوتن کاءونسلیغ دان فسیکولوګی (Kaunseling & Psikologi).

اختيار اول دالم ممبندوځ فرمسئلېن ډپاکيت مينتل اين اداله منريما راوتن دري مريک يځ ډاکر دالم بيدځ ترسبوت. کمترین کصیحتن ملیسیا (KKM) تله منمفتکن سرامي 200 اورځ ډکاواي ډسیکولوگي (psikologi) کاءونسلیځ (kaunseling) دسلوروه نگارا سمنجق ډندمیک ملندا. سیسی (sesi) کاءونسلیځ دان راوتن تراډي يځ برسواين اکن دبړیکن کډد سموا ډساکيت.

کتيځ: مروجوع کډد ډاکر ډروبتن دان ډسیکيآتري (Psikiatri)

سکیراڅ مسئله برلاروتن، رجوعله ډکاواي ډروبتن دان ډسیکيآتري (Psikiatri) يځ برتوگس دهوسډیتل ۲ سلوروه ملیسیا. قاعده بیولوگي (biologi) امت دډرلوکن اونتوق ممبنتو منستابیلکن کاداءن مينتل ډساکيت.

دان يځ تراخير: سوکوځن، دوروځن کلوارگ دان مشارکت امت ډنتیځ باډي مراسیاونلکن (merasionalkan) دان منیځکتکن موتیواسي مريک يځ مغالمي گځگوان ډپاکيت مينتل.

حاضیرين يځ درحمتي الله سکالين،

مغاخيري خطبة، برسمنډا دځن سمبوتن بولن کاءونسلیځ (kaunseling) دان کصیحتن مينتل ډریځکت کبځساءن تاهون 2021 اين، ماريله سام ۲ کيت مغمبیل برت سکالا اسډیک کصیحتن ديري دان کلوارگ. اډله ارتيڅ منجادي نگارا ماجو دان ډسات ممباځون سکیراڅ مشارکت کورځ کسأیمبځن دري سډي جسماني، ایموسي، روحاني دان اينتلیکتوال (intelektual). سموگ دځن مغمملکن گاي هيډوف يځ صیحت، کيت ممډو منورونکن قدر کيس مسئله مينتل دالم نگارا، ان شاء الله.

الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة النحل آيات 97:

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنَّىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

مقصودش: "سسیافا یغ برعمل صالح، دری للاکی اتاو فرمفوان، سدغ ای برایمان مک سسوغکوهن کامی اکن متهیدوئکن دی دغن کهیدوئن یغ باءیق. دان سسوغکوهن کامی اکن ممبالس مریک دغن ممبریکن فاهلا یغ لویه باءیق درقد اف یغ مریک کرجاکن."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



حکمة منلاداني سنه

(Khutbah sempena Maulidur Rasul)
(15 Oktober 2021M/ 8 Rabi'ulawwal 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ اللَّطِيفِ الْخَبِيرِ الْقَائِمِ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَالْمُجَازِي لَهَا بِمَا عَمِلَتْ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ بَعَثَهُ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جمعة يغ دملياكن الله،

ساي مپرو كقد ديرى ساي سنديري دان كقد سيدغ جمعة سكالين، ماريله كيت ممفرتيغكتكن كتقواءن دان كايمانن دغن مماتوهي ستياف اف يغ دفرينتهن الله سرتا منيغكلكن سام سكالى لارغن دان تكاهنث. موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كولوغن يغ بروليه رضاش ددنيا دان اخيرة.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، سوک خطيب ممبري فريغاتن. ماريله كيت تيغكلكن فربواتن لغي يغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب ياءيت تيندقن يغ مميسوغلكن فرهاتين درقد مندغر خطبة دان ايسي كندوغلن. اين ترماسوقله فربواتن برىوال- بوال، تيدور دغن سجاج دان برماين تيليفون بيمبيت. باكي ملغكفي كواجيغن

صلاة جمعة هاري اين، ماريله كيت مڭحياتي بيجارا منبر يڭ برتاجوق: "حكمة
منلاداني سُنَّة."

سيدڭ جمعة يڭ دكاسيهي الله،

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الانبياء ايات 107:

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

مقصودش: دان تيادله كامي مڭوتوسكن اغكاو (واهاي محمد)، ملائينكن اونتوق
منجادي رحمة باقي سكالين عالم. "

ستياف كالي تيباش بولن ربيع الأول، مك اومت اسلام دسلوروه دنيا ميبوت-
پبوت تنتڭ كلاهيرن باي برتواه دكوتا مكه قد تاهون كاجه اوليه ايپوئ اُميَنَّة، دان
دبري نام مُحَمَّد ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ. بڭيندا يڭ مليا مروفاكن فيليهن الله سبحانه وتعالى
سباڭاي نبي اخير زمان، داوتوس كدنيا ممباوا رسالة دعوة اونتوق مڭلواركن
مأنسي دري كڭلافن جاهلية كڭد چهاي اسلام.

سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،

همڭير دوا تاهون نڭارا مڭهادفي اوجين قندميق يڭ امت دهشت. بايق فڭاجرن
بوليه دأمبيل درڭد Covid-19 يڭ ملندا دنيا تنڭا مڭيرا اوسيا، بڭسا دان اڭام.
سهيڭكاكن جوتائن كيس كماتين تله دلاڭوركن دسلوروه دنيا. هيبتش الله يڭ مها
بركواس، سچڭكيه مان فون تيكنولوڭي فروبتن، اي تتڭ تيدق ممڭو مناهن
سراڭن Covid-19. ماله سهيڭك هاري اين اوسها ۲ فڭچڭكاكن كيات دڭالنكن
دان ايا برتفتن دڭن اف يڭ دأجر اوليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ستروس Covid-19 مېدرکن کیت تنتغ فنتیغش منجاگ کبرسیهن سام اد سچارا برسندیرین ماهوفون برسام اورغ لاین. ای جوگ مغاجر دان مغیغتن کیت ترهادف بیراف ادب دالم اسلام سفرتی ادب برسین. ابوهریره مروایتکن:

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا عَطَسَ غَطَّى وَجْهَهُ بِيَدِهِ أَوْ بِثَوْبِهِ وَغَضَّ بِهَا صَوْتَهُ

مقصودش: "بهاواسن افابیلای نبی صلی الله علیه و سلم برسین، بکیندا منوتوف وجهش دغن تاغن اتاو کاینش سمبیل مرنداهکن سواران. ﴿حدیث روایة الترمذی﴾"

حدیث این منونجوقکن بکیندا صلی الله علیه و سلم مغاجر اومتش اونتوق منوتوف موک دغن تاغن اتاو کاین کتیک برسین. دان لیهتله هاری این، سساورغ ایندیویدو اکن دفندغ فلیق ماله بولیه دسامن سکیران تیدق ممالی فلیتوف موک.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

نبی صلی الله علیه و سلم جوگ مغاجر کیت سوفای مغوچفکن الحمد لله افابیلای سلسای برسین کران ای تورووت مغلوارکن کومن دان ویروس (virus). بکیندا جوگ منونجوقکن ادب دغن مغیلق درفد مغرس اتاو منیغی سوارا کتیک برسین یغ ممبواتکن سساورغ ایت درحمتی. فربواتن این نمفق کچیل دان ریمیه نامون ریالیتین، ماسیه اد دالم کالغن کیت یغ مغابایکن. اوچاقن الحمد لله دکنی دغن سمات-مات ایات "Excuse Me" اتاو معافکن سای.

سفرکارا لای، قاعده فنچکاهن لاین اداله دغن تیدق برجابت تاغن اتاو برسنتوهن. سبنرث ایسو لارغن برسلامن تله فون داجر اولیه رسول الله صلی الله علیه و سلم سندیری. بکیندا تیدق برسلام دغن اورغ برفاکیت کوستا افابیلای فرواکیلن بنی ثقیف برجومفا بکیندا کران اد دانتارا مریک یغ ترکنا فپاکیت ایت. بکیندا هاش منریما جنجی ستیا تنفا برجابت تاغن سفرتی بیاسا. امام القزطی

کتيک منرغکن څرېستيو اېن مپاتاکن بکيندا تېدق برسلا من کران دخوا طيري اي اکن منجغکتي بکيندا دان صحابة رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ. اسلام سېنرث سوده مځاجر اومتث لارغن برسلا من دان برسنتوهن کتيک وابق.

مسلمين رَحِمَکُمُ اللّٰهُ،

سروان دان کيمځين دودوق درومه منجادي اوغکاځن څوڅولر (popular) سفنجغ څرينته کاولن څرکړقن (PKP). امام التّووي مېبوتکن برکناءن څريحال کوارنتين (kuarantin) دان حکوم سساورغ برچمڅور دغن اورغ دجغکتي کتيک مځهادڅي څپاکيت کوستا. بلياو تورت مېبوتکن څنداغن القاضي عِيَاض مځناي لارغن سساورغ څرکي کمسجد کتيک مځهيدڅي څپاکيت ايت. اُسَامَةُ بن زَيْد رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مروايتکن رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسېدا يځ برمقصود :

"اقابېلا کامو مندغر برلاکوڅ وابق طاعون دسواتو کاوسن، مک جاغله کامو مماسوقکځ. دان اقابېلا برلاکو وابق دالم کواسن کامو برادا ددالمث، مک جاغله کامو کلوار." ﴿حديث رواية امام البخاري دان مسلم﴾

سسوځکوهن، اسلام اداله اگام څرکتيکل (praktikal) دان تېدق منديديق اومتث هان مپراه اوروسن قد الله سبحانه وتعالى تنفا برءوسها. اوجين سڅرتي اېن اکن ممتاځکن لاکي مشارکت سام اد کيت سباکاي اورغ عوام، ساءينتيس (saintis) ماهوڅون علماء. مريک يځ اهلي قد بيدغن، ماسيځ ۲ منچاري حجه دان قاعده سرتا څپلساين اونتوق مځاتسي مسئله اېن. چونتوهن، څڅوروسن جنازه يځ دجغکتي Covid-19، څنداغن علماء دان ساءينتيس (saintis) دگاڅوځکن باکي ممودهکن سموا څيهق اونتوق مڅوروسکن جنازه برداسرکن قاعده فقه (Feqh) رياليتي دان فقه (Feqh) کاوتامان.

سيدغ جمعة يځ دملياکن،

مغاخيري خطبة، دالم اوسها مپمارقکن شِعار سمبوتن مَوْلِدُ الرَّسُولِ یَغِ باکل دسمبوت ببراف هاري لائي، کيت فرلو سنتياس بروسها ممفروموسي سرتا منونجولکن کهيبتن نبي محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دان سُنَّه بکيندا.

ايوه کيت تانمکن دالم ديري بهاواسن بکيندا له ايدولا (idola) اتاو چونتوه تلدان سبئر یَغِ فرلو دايکوتي تراوتماث کتيک مان اد سباهاکين اومت اسلام سنديري تيدق بکيتو مغلل رسول الله سباکاي چونتوه تربايق سفنجغ زمان. فرمان الله دالم ايات 21 سورة الأحزاب :

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ
كَثِيرًا ﴿٢١﴾

مقصودش : "سسوځکوهن اداله باځي کامو چونتوه ايکوتن یَغِ تربايق قد ديري رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ياءيت باځي اورغ یَغِ سنتياس مځهارقکن (کريضاءن) الله دان (بالسن بايق) قد هاري اخيرة. دان مځيغاتي الله سبايق-بايقش."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فُوزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



القرآن بوکن سقدر دباچ

(22 Oktober 2021M/ 15 Rabi'ulawwal 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ وَعَلَّمَهُ الْبَيَانَ، وَمَنَعَهُ مِنْ نِعَمِهِ فَصَاحَةً اللِّسَانِ، بِهِ
يَذْكُرُهُ وَيَتْلُو كَلَامَهُ الْقُرْآنَ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ الْقَوِيمِ وَدَعَا إِلَى
الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَسَلَّم تَسْلِيمًا كَثِيرًا.
اللَّهُمَّ عَلَّمْنَا مَا يَنْفَعُنَا، وَانْقَعْنَا بِمَا عَلَّمْتَنَا، وَزِدْنَا عِلْمًا، وَأَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ،
وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُوا إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سیدخ جمعة یغ دملیاکن الله،

سای مپرو کفد دیری سای سنڊیری دان کفد سیدخ جمعة سکالین، ماریلہ سام ۲
کیت قرباءیقی دیری دغن منیغکتکن کتقواءن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ یَعْنی دغن
ملاکوکن سکالا تیتہ فرینتهن دان منجاءوهی سکالا لارغن.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری فریغاتن. ماریلہ کیت تیغکتکن
قربواتن لغی یغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب یاءیت تیندقن یغ ممیسوغلکن
فرهاتین درفد مندغر خطبة دان ایسی کندوغلن. این ترماسوقله قربواتن بریوال-
بوال، تیدور دغن سغاج دان برماین تیلیفون بیمبیت. باکی ملغکفی کواجیقن

صلوة جمعة هاري اين، ماريله كيت مځحياتي بيجارا منبر يځ برتاجوق: "القرءان
بوكن سقدر دباچ"

سيدځ جمعة يځ دكاسيهي الله،

بركات علماء دالم كتاب لَطَائِفُ الْمَعَارِفُ بهاوا افابيلا ماسوق سهاج بولن
شعبان مك قارا صحابة مولا مپيلق-پيلق لمبارن القرءان، مولا ممباچ القرءان
اونتوق برتمو دغن بولن رمضان الْمُبَارَكُ.

كيني كيت برادا دالم بولن ربيعُ الأول. بولن كلاهيرن نبي محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.
ماريله كيت قربهاروي نية دان منمبهكن لائي سماغت اونتوق ملازيمي سُنَّة
نبي ياءيت ممباچ القرءان الكريم. سُنَّة يځ بارغكالي ماكين هاري ماكين برت
اونتوق دلاكوكن اوليه سباهاكين دري كيت. ممباچ سورة يس، سورة الكهف،
باچاءن سورة فنجځ دان فينديق دالم صلاة ايت سموا ادله عملن يځ باعيق.
ممباچ القرءان جوگ اداله سُنَّة يځ تيدق بوليه دتيغلكن سام سڪالي.

خطيب ايغين مځاجق ديري دان سموا اونتوق برمحابسة. بيلا کالي تراخير کيت
ممباچ القرءان؟ سمالم؟ دوا هاري لفس؟ سبولن اتاو ستاهون يځ لالو؟ ايغتله
فرمان الله قد ايات 25 دري سورة البقرة:

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ... ﴿٥٥﴾

مقصودن: "دان بريله خبر کُمبيرا کفد اورځ ۲ يځ برايماں دان برعمال صالح،
سسوځکوھن مريک بروليه شرک يځ مځالير دباوهن بيراف سوځاي ..."

ايات اين منونجوککن کيت مستي برايماں دان برعمل صالح. ايمان سهاج تنفا
قربواتن، تيدق اکن برمعي.

خطیب بنر ۲ مغاجق سموا سیدغ جماعه یغ برادا ددالم مسجد اتاو یغ سدغ
مغیکوتی خطبة این ایوه کیت مولا ممباچ لمبارن القرءان یغ ملیا.

مسلمین رَحِمَکُمُ اللّٰه،

لیهتله بتاف بابق قیصه منعجوبکن یغ برلاکو قد ماءنسی ۲ اکوغ برکاءیتن
القرءان. امام الشّافعی رَحِمَهُ اللّٰه تعالی، کتیک بولن بیاسا بلیاو مَخْتَمَکُنْ
القرءان برکالی-کالی، نامون دالم بولن رمضان بلیاو خَتَمَ القرءان سباق 2 کالی
دالم ساتو هاری.

بکیتو جوک قیصه سآورغ للاکی ایغین برتاش سوءالن کفد امام الشّافعی. سوءالن
اداله: "سومبر شریعة کیت اداله القرءان دان حدیث نامون دری مان داتغن
إِجْمَاعُ علماء؟" کات امام، ایذینکن اکو اونتوق منجوابن ننّی. کایسوقکن هاری،
امام داتغ قد للاکی ایت دالم کاداءن مات یغ بغقک (کران تیدق تیدور منچاری
جوافن).

جوافن ترهادف فرسوءالن ترسبوت دبریتاهو کفد للاکی ایت لنتس بلیاو
ممبزن دغن مغاتکن امام تله ممبری جوافن یغ تفت. امام الشّافعی برکات،
برمولا دری ساعت ایت، اکو مولا ختم القرءان تیاف ۲ هاری سباق 3 کالی.
کناف؟ کران ددالم القرءان له، ترکندوغ سموا جوافن قد سموا فرمسئلهن
هیدوف قد هاری این.

سیدغ جمعة یغ دکاسیهی اللّٰه،

لیهت قولاً سآورغ للاکی برنام مُعَاوِیَّةُ بن المُرّی، سآورغ یغ هیدوف دزمان نبی
صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ. کتیک مان بلیاو منیغکل دنیا، ملائكة جبریل مغاجق نبی اونتوق
صلاة کأتس جنازه مُعَاوِیَّة. جنازه بلیاو تورت دصلاتکن اولیه فارا ملائكة ماله

ملائكة تورات مغمبغن سايف مريک قد جنازهن. نبی صلی الله علیه وسلم برتاش کفد
جبریل علیه السلام سیافاکه دي؟ جواب جبریل:

"مُعَاوِيَةُ اِدَاله سَأورغ للاکي یغ باغونش، دودوقش، ریحتش، باریغن دان سموا
کهیدوقش، تیدق برهنتي ممباچ: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ① اللَّهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَلِدْ وَلَمْ
يُولَدْ ③ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④.

کیت مغاتکن ممباچ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ایت موده نامون براف کرف کیت
ممباچن؟ کناف کیت تیدق ملازیمی سورة یغ ریغکس این؟ سبب کیت جاءوه
دری القرءان. کیت قندغ القرءان هاش سبله مات. سدغن موغکین مات دان
جاری کیت هاری این تیدق قرنه کاکل ممباچ *Whatsapp*، *Facebook* اتاو
سورت خبر ستیاف هاری.

بکیتو جوک امام حَسَنُ البَصْرِي برکات: "سسوگکوھن اورغ ۲ سبلوم اکو افابیل
مندافت القرءان، مریک مَغْکَف ای سباکای سورت درقد الله. مریک مَنَدَبُر
ساتو فرساتو ایات قد تیاف ۲ مالم. سدغن کسموا مریک سوده فون الله
جنگیکن شرک (رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ)."

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

برداسرکن سموا قیصه هیبت تادی، ماريله کیت مولا سوبورکن دان کُمبورکن
کمبالی کچینتاءن قد القرءان. القرءان اداله فتونجوق کهیدوقش. نامون باکایمانا
کیت ایغین منداقت فتونجوق جک کیت مالمس ممباچ القرءان. باکایمانا سَأورغ
کورو ایغین میمقایکن چهای علمو قد موریدش تنفا سولوهن القرءان. بکیتو

جوگ باکایمانا ساورغ سوامی ممفو ممباوا استری دان انق ۲ ث کشرک إلهی، جک کتابن یغ ممندو کشرک، لغسوغ تیدق دسنتوه سام سکالی.

فرمان الله دالم سورة البقرة ايات 1-2:

الْم ﴿١﴾ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

مقصودن: "اليف، لام، ميم. كتاب القرآن اين، تیدق اد سبارغ شک فدن (تنتغ داتغن دری الله دان تنتغ سمفورنن); اي قولاً منجادی فتونجوق بائی اورغ ۲ یغ (هندق) برتقوی;"

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فُوزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



دغن توبه، کیت بگکیت سمولا

(22 Oktober 2021M/ 15 Rabiulawwal 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَعَدَ مَنْ أَطَاعَهُ بِدَارِ السَّلَامِ، وَقَبِلَ مَنْ عَصَاهُ إِذَا تَابَ عَنْ
ازْتِكَابِ الْأَثَامِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ، الصَّادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ الْمَخْلُوقِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ دملیاکن الله،

سای برفسان کفد دیری سای دان مپرو کفد سیدغ جمعة یغ دکاسیهی سکا لین،
ماریله کیت سموا برتقوی کفد الله سبجانه وتعالی دغن سفنوه هاتی.
سسوغکوهن تقوی بر مقصود کیت ملقساناکن سکالا قرینته الله دان منجاءوهی
سکالا لارغن. دغن دمکین کیت اکن منداقت کجایان ددنیا دان داخیره.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری قریغاتن. ماریله کیت تیغکلکن
قربواتن لغی یغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب یاءیت تیندقن یغ ممیسوغکن
قرهاتین درفد مندغر خطبة دان ایسی کندوغن. این ترماسوقله قربواتن بریوال-
بوال، تیدور دغن سغاج دان برماین تیلیفون بیمبیت. باکی ملغکفی کواجیقن

صلاة جمعة هاري اين، ماريله كيت مځحياتي بيچارا منبر يځ برتاجوق: "دغن توبه، كيت بځكيت سمولا".

سوداراكو قوم مسلمين يځ درحمتي الله سكالين،

سباځاي انق آدم سميځځ كيت ممځوپاء ي رامي موسوه دكالغن شيطان، ماءنسي دان جين. مريك سنتياس اكن ممځرينداهكن اف يځ هودوه دان مځهودوهكن اف يځ بايق. دغن دوسا دان كسالهن ايت ځولا، شيطان مځهارځكن ځارا ځندوسا اكر دهيمځيت ځپسالن يځ برتروسن دان برادا دالم كاداءن سريا ساله، تيدق تاهو باځيماننا اونتوق كمبالي منجادي بايق.

نامون الله يځ مها ځپايځ، يځ ممبوک ځينتو توبه كځد همباځن، اكن سنتياس مليبركن ځينتو رحمتن دان ممبمبيځ مريك اونتوق ممينتا ځغامځونن. الله جوک منجاديكن سځالا ځربواتن صالح ځارا همباځ سباځاي چارا ځغهاځوسن دوسا دان مځوجي مريك دغن ځلباځاي مصيبة سځرتي ځندميق Covid-19، ځپاڪيت، كسوسهن هيځوځ دان كميسكين سباځاي كځارة.

سيدځ جمعة يځ دكاسيهي سكالين،

الله سبحانه وتعالی منجاديكن توبه سباځاي تمځت ځرليندوځن يځ قوات باځي ستياځ ځندوسا يځ اخيرځ انصاف دان مځاكوئي كسيلاځن. توبه جوک اځاله چارا كمبالي باځي ځندوسا يځ امت مځهارځكن كاسيه توهنځ، يځ مپسالي كترلنځورنځ. الله سبحانه وتعالی اكن منوكركن كجاهتن مريك يځ تله برتوبه اين دغن كباءيقكن، منبوس دوساځن دان مځغكت كمبالي درځتن. تياځ دوسا دان معصية يځ تياځ ځغامځونن الله جک اي داځ درځد همباځ سام اد يځ ځاسق اتاو كافير. دالم سورة الأنفال ايات 38 الله برفرمان:

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

مقصودن: کاتاکنله (واهاي محمد) کفد اورغ ۲ یغ کافیر ایت، جک مریک برهنی (دري ککوفورنن)، نسچاي اکن دأمفونکن دوسا مریک یغ تله لالو دان جک مریک کمبالي لائي (ايغکر مک کامي اکن مپيقسا مریک)، کران سسوغکوهن تله برلاکوله کبینساءن اورغ ۲ (یغ کُفُور ایغکر) دهولو کالا.

الله جوک تله ممبوک فینتو ۲ ث کفد مریک یغ برتوبه. دي سنتیاس مغهولورکن رحمتن قد وقتو مالم کفد فندوسا دسیاغ هاري دان ممبنتغن کامفونن قد سیاغ هاري کفد فندوسا دمالم هاري. دالم سبواه حدیث قدسي، الله سبحانه وتعالی برفرمان:

يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَعْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا، فَاسْتَغْفِرُونِي أَعْفِرْ لَكُمْ

مقصودن: "واهاي سکالین همباکو، سسوغکوهن کالیان ملاکوکن کسالهن قد وقتو سیاغ دان مالم، سدغن اکو سنتیاس اکن مغمفونکن سموا دوسا مک براستَغْفَار کفدکو، اکن اکو بریکن کامفونن کفد کالیان." ﴿حدیث روایة مسلم﴾

ستروشن لائي، الله ممبریکن خبر کُمیرا کفد فندوسا سوڤاي جاغن برڤوتوس اسا درڤد رحمتن ملالوئي فرمانن دالم ایات 53 سورة الزمر:

قُلْ يَٰعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

مقصودن: "کاتاکنله (واهاي محمد): واهاي همبا ۲ کو یغ تله ملمڤاوي باتس ترهادف ديري مریک سندیري (دغن ڤربواتن ۲ معصية)، جاغلله کامو برڤوتوس اسا دري رحمة الله، کران سسوغکوهن الله مغمفونکن سکالا دوسا؛ سسوغکوهن دیاله جوا یغ مها ڤغامفون، لائي مها مڤاسیهانی."

مَعَشَرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

سسپاڤا يڭ مپاڭك بهاوا دوساڻ تيدق دامقوني الله، دي سبزنڻ تله برسڭك بوروق ترهادف الله. براف بايق همبا يڭ دهولون سومبوغ دغن دوسا ۲ سيلمن دان جاءوه درقد منطاعتي الله، كمودينڻ دي برتوبه لالو ترهاقوسله سڭالا دوسا يڭ لمقاو. تڭكوغجواب كيت سباڭاي همباڻ اداله برتوبه دغن سسوغكوه هاڻي دان منجادي حقن اونتوق مغمقونكن كيت.

سباڭاي چونتوه قيصه فُضَيْلُ بْنُ عِيَّاضٍ، سَأَوْرَغُ سَلَفُ الصَّالِحِ يڭ وَرَغُ منچريتاكن فريحال توبه يڭ دي فلاجري سچارا تيدق لغسوغ درقد سَأَوْرَغُ كانق ۲. قد ساتو هاري دالم فرجالننڻ كمسجد، دي ميقسيكن سَأَوْرَغُ كانق ۲ دمارهي ايپوڻ لالو ملاريكن ديري دري رومه. نامون تيدق لاما كمودين، كانق ۲ ايت كمبالي سمولا كرومه دان منداقتي ايپوڻ مڭونچي فينتو دغن راقت.

لالو كانق ۲ ايت مراءوغ ممڭكيل ايپوڻ سمبيل مڭتوق فينتو دغن قوات. نامون ايپوڻ تيدق مڭيندهكنڻ سام سڭالي سهيڭك كانق ۲ ترسبوت ترتيدور ددغن فينتو رومهن. تيدق لاما كمودين، سي ايپو ممبوڪ فينتو لالو مڭغكت انقن ايت لالو دقلوق، دچيوم دغن فنوه كاسيه سايڭ دان ممباواڻ كدالم رومه. كجادين اين دسقسىكن اوليه فُضَيْلُ سَهْيَڭُ منيتيسكن اير ماتن. كات بلياو، بڭيتوله سڭاتوتن دلاكوكن فارا فندوسا اكر مڭتوق فينتو رحمة الله برڪالي-ڪالي ڪران اكن تيبا ماسن، الله اكن "مرغڪول" كيت كدالم كامقوننڻ.

سيدغ جمعة يڭ دكاسيهي الله سڭالين،

خطيب ايڭين مپرو ديري سنديري دان كيت سموا اكر برتوبه دان براستِغْفَارُ اتس ستياڤ دوسا دان ڪسالهن يڭ دلاكوكن، سام اد برڪاءيتن دغن حق الله دان حق مائنسي. امام النُّووي مپاتاكن بهاوا جڪ ڪسالهن ايت برڪاءيت حق مائنسي

سفرتي مغمبيل هرتاڻ تنفا کښرن اتاو تيدق ممباير هوتغ. مک دسمفيغ برتوبه اي مستي منداقتکن کمعافنڻ اتاو واريښځ جک تله منيغکل دنيا.

والاو باگيمانافون، دسمفيغ برتوبه دان ممينتا فغامفونن، اي فرلو دستراکن سلفس ايت دغن فلقساناءن تکلّيف شرع دان فللباگي عمل صالح سفرتي صلاة، فواسا، زکاة، صدقه دان لاءين ۲. عملن ۲ ترسبوت منجادي بوقي کسوغکوهن توبه. رسول الله ﷺ برسېدا:

کُلُّ بَنِي آدَمَ خَطَّاءٌ، وَخَيْرُ الْخَطَّائِينَ التَّوَّابُونَ

مقصودن: "ستياڻ انق آدم ملاکوکن کسالهن دان سباءيق-باءيق اورغ يځ برساله ايله مريک يځ برتوبه" ﴿حديث رواية الترمذي دان ابن ماجه﴾

ساوداراکو مسلمين يځ درحمتي الله،

بنچان فپاکيت دان وابق سفرتي Covid-19 يځ منيمفا کيت سهيغک مپيقساکن جيوا، ککوراغن واغ ريغکيت دان سباگيڻ، اداله فنبوس دوسا دان فثغکت درجت کيت دسيبي الله سبحانه وتعالی.

مغاخيري خطبة اين، ايغين خطيب کاتاکن بهاوا جک کيت کمبالي کفد الله دغن تیکد يځ بنر دان توبه يځ تولوس، ميقيني رحمتن دان بروسها مځکنداکن عمل صالح، ان شاء الله هاتي کيت اکن مراسا تنغ دغن فينتو ۲ فغهارفن کفد الله اکن تربنتغ لواس. دغن دمکين، اوسها شيطان يځ ايغين منجاءوهکن کيت درفد رحمتن اکن کاکل. ماريله کيت برسام ۲ مرنوغ فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم ايات 31 سورة النور يځ بربوي :

.... وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

مقصودن: "دان برتوبتله کامو سکالين کفد الله، واهاي اورغ ۲ يځ برايمان، سوفاي کامو برجاي."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن اوكتوبر 2021م/1443هـ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ،
أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ
التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا
أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-
Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa
Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-
Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri
Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah
Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-
Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ

Duli Yang Maha Mulia Sultan Nazrin Muizzuddin Shah Ibni
Almarhum Sultan Azlan Muhibbuddin Shah Al-Maghfurlah,
Timbalan Yang di-Pertuan Agong dan Duli Yang Maha Mulia
Raja Permaisuri Perak Darul Ridzuan, Tuanku Zara Salim;

وَصَاحِبِ الْفَخَامَةِ

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin
Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اكْشِفْ عَنَّا أَلْبَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

يا الله، دغن صفة مو یغ مها قموره دان مها مندغر، کامي همبامو یغ لمه مرايو کفدامو اگر اغکاو اغکت دان هیلغن سگرا وابق فپاکیت Covid-19 یغ سدغ ملندا کامي اگر دافت کامي ملقسانکن شِعَارْمُو دغن سمفورنا.

يا الله، جادیکنله کامي دان کتورونن کامي اورغ ۲ یغ اِسْتِقَامَةُ مندیریکن صلاة سچارا برجماعه سرتا مغلوارکن زکاة دان ملقسناکن وَقَفْ. رحمتيله کهیدوفن کامي. سسوغکوهن هاش کفدمو جوا يا الله، دعاء کامي موهون دفرکنن دان دتریما.

اللَّهُمَّ قُوْ إِيْمَانَنَا، وَوَحِّدْ صُفُوْفَنَا، وَاجْمَعْ قُلُوْبَنَا عَلَى مَحَبَّتِكَ وَنُصْرَةِ شَرِيعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. ﴿سورة الصافات﴾